

**Vereinbarung über die Städtepartnerschaft zwischen**  
**der Stadt Halle (Saale) (Bundesrepublik Deutschland)**  
**&**  
**der Stadt Savannah, Georgia (Vereinigte Staaten von Amerika)**

Präambel

Zwischen Savannah und Halle bestehen seit mehr als 275 Jahren enge freundschaftliche Verbindungen. Im Jahr 1734 gelangten die ersten Transporte deutschsprachiger lutherischer Glaubensflüchtlinge aus dem Erzbistum Salzburg nach Savannah. Die Salzburger Lutheraner wanderten auf Vermittlung der Franckeschen Stiftungen zu Halle in die britische Kolonie Georgia ein. Sie wurden von halleschen Pastoren begleitet, die bei August Hermann Francke studiert hatten und in den Franckeschen Stiftungen ausgebildet worden waren. Unter der Leitung von Pfarrer Martin Boltzius aus Halle gründeten die Salzburger Lutheraner in der Nähe von Savannah die Siedlung Ebenezer. Diese Siedlung wurde fortan aus Halle personell und finanziell, aber auch mit Medikamenten und Büchersendungen unterstützt. Die enge freundschaftliche und wissenschaftlich wie kulturell fruchtbare Verbindung zwischen den Franckeschen Stiftungen zu Halle und der Georgia Salzburger Society in Savannah und im US-Bundesstaat Georgia wird heute beiderseits gepflegt. Weil uns in Geschichte und Gegenwart so vieles verbindet, gehen wir – Halle und Savannah – mit großer Freude und Erwartung eine Städtepartnerschaft ein.

Ziele der Partnerschaft


- Beide Seiten sind bestrebt, im Hinblick auf die historischen Beziehungen, auch den kulturellen und touristischen Austausch zwischen den Bürgerinnen und Bürgern beider Städte zu befördern. Dabei wird besonderer Wert auf aktiven Schüleraustausch gelegt.
- Beide Seiten werden sich für einen Austausch der auf dem Gebiet der Umwelt- und Biotechnologie tätigen Institutionen und Unternehmen einsetzen.
- Beide Seiten wollen auf eine Zusammenarbeit der Kunsthochschule Savannah (Savannah College Art and Design) und der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle hinwirken.

Diese Vereinbarung tritt nach der Unterzeichnung durch den Oberbürgermeister der Stadt Savannah, Georgia und der Oberbürgermeisterin der Stadt Halle (Saale) in Kraft und kann mit einer sechsmonatigen Kündigungsfrist schriftlich zum Jahresende gekündigt werden.

Diese Vereinbarung ist in englischer und deutscher Sprache verfasst. Alle Versionen sind gleichlautend und in gleicher Weise verbindlich.

**Savannah, Georgia, 20. Oktober 2011**

Für die Stadt Savannah (Georgia)



Otis S. Johnson, Ph. D.  
Oberbürgermeister

Für die Stadt Halle (Saale)



Dagmar Szabados  
Oberbürgermeisterin